

Læs denne instruktionsbog omhyggeligt, før apparatet installeres og tages i brug. Kun på denne måde kan man opnå de bedste resultater og den højeste brugssikkerhed.

## BESKRIVELSE AF APPARATET

De nedenstående udtryk vil blive anvendt, gentagne gange, på de næste sider.

- A Knap til valg af espressokaffe eller damp
- B Damp kontrollampe
- C Kontrollampe espressokaffe tændt
- D Kontrollampe OK til espressokaffe eller damp
- E Tast filterkaffe tændt/slukket
- F Kontrollampe filterkaffe tændt/slukket
- G Display
- H Lysende knap AUTO
- I Tast til valg forsinket tænding
- J Tast til at ændre minuttallene
- K Tast til at ændre timetallene
- L Tast til valg af funktion 1-5 kopper
- M Lysende knap 1-5 kopper
- N Vandbeholder til espressokaffe
- O Vandbeholder til filterkaffe
- O1 Hylster til klorfilter (kun på visse modeller)
- O2 Klorfilter (kun på visse modeller)
- P Valgknap til "Flavour System" filterkaffe
- Q Vandbeholderens låg
- R Filterholder til filterkaffe
- R1 Permanent filter (kun på visse modeller)
- S Flavour Saver
- T Opvarmningsplade til filterkaffe
- U Presseanordning
- V Dråbeopsamlingsbakke
- W Kopholderbakke til espressokaffe
- X Dampudledningsrør
- Y Cappuccinoadapter
- Z Dyse
- Z1 Stråledanner til espressokaffe
- Z2 Dampbetjeningsknap til cappuccino
- Z3 Stort filter til 2 kopper pulverkaffe
- Z4 Filterholder til espressokaffe
- Z5 Lille filter til 1 kop pulverkaffe eller engangsportioner (kun på visse modeller)
- Z6 Måleske til kaffe
- Z7 Kande til filterkaffe

## SIKKERHEDSANVISNINGER

- Denne maskine er beregnet til at "brygge espressokaffe" samt til at "opvarme drikke": pas på ikke at skolde dig på vandstrålerne eller på dampstrålerne eller ved at anvende apparatet

forkert.

- Berør aldrig de ophedede komponenter.
- Så snart emballagen er fjernet, bør du undersøge om apparatet er intakt. Anvend ikke apparatet, hvis du er i tvivl, men henvend dig til en fagmand.
- Emballagens materialer (plastikposer, ekspanderet polystyren osv.), kan være farlige for børn og skal derfor anbringes udenfor deres rækkevidde.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Anvendelse til ethvert andet formål anses for at være uhensigtsmæssig og derfor farlig.
- Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for eventuelle skader forårsaget af uhensigtsmæssig eller forkert brug samt anvendelse uden omtanke.
- Berør aldrig apparatet med våde eller fugtige hænder eller fødder.
- Lad aldrig børn eller inhabile personer anvende apparatet uden opsyn.
- Sørg for at børn ikke kan lege med apparatet.
- Hvis apparatet går i stykker eller fungerer dårligt, skal det slukkes ved at man tager stikket ud. Skulle der opstå behov for reparationer, skal man henvende sig til et af fabrikanten autoriseret Service og assistance center og kræve, at der anvendes originale reservedele. Hvis disse forskrifter tilsidesættes, kan det være farligt at anvende apparatet.
- Brugeren må under ingen omstændigheder selv erstatte apparatets strømledning, idet udskiftningen kræver, at der anvendes specialredskaber. Hvis ledningen er defekt eller skal udskiftes, skal man henvende sig til et af fabrikanten autoriseret Service og assistance center for at undgå enhver form for risiko.

## VIGTIG INFORMATION ANGÅENDE BORTSKAFFELSE AF PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED EF DIREKTIV 2002/96/CE.



Ved afslutningen af dets produktive liv må produktet ikke bortskaffes som almindeligt affald. Det bør afleveres på et specialiseret lokalt genbrugscenter eller til en forhandler der yder denne service. At bortskaffe et elektrisk husholdningsapparat separat gør det muligt at undgå eventuelle negative konsekvenser for miljø og helbred på grund af upassende bortskaffelse og det giver mulighed for at genbruge de materialer det består af og dermed opnå en betydelig energi- og ressourcebesparelse. Som en påmindelse om nødvendigheden af at bortskaffe elektriske husholdningsapparater separat, er produktet mærket med en mobil affaldsbeholder med et kryds.

## INSTALLATION

- Anbring apparatet på en arbejdsflade, langt væk fra vandhaner og vaske.
- Undersøg om elforsyningens spænding svarer til den, der er angivet på apparatets datamærke. Apparatet skal forbindes til en stikkontakt, med en kapacitet på mindst 10A og en velfungerende jordforbindelse. Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for ulykker, der skyldes el-anlæggets manglende jordforbindelse.
- Hvis stikkontakten ikke passer til apparatets stik, skal man lade en fagmand udskifte stikket med en egnet type.
- Apparatet må under ingen omstændigheder anbringes på et sted, hvor temperaturen kan komme ned på 0°C eller under frysepunktet (hvis vandet fryser, kan apparatet tage skade).

## KLORFILTER (KUN PÅ VISSE MODELLER)

Filteret fjerner afsmagen af kloren i vandet. For at installere det, skal man gå frem på følgende måde:

- Tag klorfilteret ud af plastikposen og skyl det under vandhanen.
- Løft vandbeholderens låg, tag hylsteret ud af dets sæde ved at trække det opad.
- Åbn hylsteret ved at trykke på de steder, hvor der står "PUSH", og anbring forsigtigt filteret i dets plads som angivet i fig. 1.
- Luk hylsteret og sæt det ind igen i dets sæde og tryk det helt ned.
- Efter 80 cyklusser, og under alle omstændigheder efter et halvt års funktion, skal klorfilteret udskiftes.

## SÅLEDES TILBEREDES FILTERKAFFE

### SÅDAN STILLES URET

Straks efter at man har sluttet maskinen til el-nettet i hjemmet, kommer cifrene 00:00 frem på displayet og står og blinker.

Gå frem på følgende måde for at indstille det nøjagtige klokkeslæt:

1. Tryk på tast HOUR (fig. 2) i cirka 2 sekunder, indtil timetallet stiger på displayet;
2. Inden displayet holder op med at blinke (cirka 5 sekunder), skal man indstille det ønskede klokkeslæt ved at trykke gentagne gange på tast HOUR.
3. Stil minutterne ved at trykke gentagne gange på tast MIN. (Denne operation kan udføres hurtigt ved at man holder tasten nede).
4. Når klokkeslættet er blevet indstillet, vent i 5 sekunder, indtil displayet holder op med at blinke, nu er det programmerede klokkeslæt blevet gemt. Hvis det er nødvendigt at genindstille klokkeslættet,

tryk på tast HOUR i cirka to sekunder, og foretag derefter en ny indstilling, som beskrevet fra punkt 2. Det indstillede klokkeslæt bliver ikke husket i hukommelsen, hvis der er midlertidigt strømsvigt.

## SÅDAN PROGRAMMERES AUTOMATISK TÆNDING

Man kan indstille en programmering til at tilberede filterkaffe automatisk.

Kontroller at klokkeslættet er korrekt indstillet. For at programmere forsinket start (det klokkeslæt, man ønsker at forberede kaffen på), skal man gå frem på følgende måde:

1. Tryk på tast AUTO (fig. 3) i cirka 2 sekunder, indtil displayet viser 00:00, der står og blinker;
  2. Inden displayet holder op med at blinke (cirka 5 sekunder), skal man stille på det ønskede klokkeslæt ved at trykke gentagne gange på tast HOUR.
  3. Indstil minutterne ved at trykke gentagne gange på tast MIN.
  4. Efter 5 sekunder holder displayet op med at blinke, og det programmerede klokkeslæt bliver gemt;
  5. Efter at have programmeret maskinen på denne måde, er det tilstrækkeligt hver gang at på trykke på tast AUTO (kontrollampen på tasten tændes) for at få kaffe på det indstillede klokkeslæt.
- Hvis man vil ændre klokkeslættet for den forsinkede start, når start tidspunktet allerede er indstillet, tryk på tast AUTO i cirka to sekunder, og foretag derefter en ny indstilling, som beskrevet fra punkt 2. Husk at på det indstillede tidspunkt begynder maskinen kun at brygge filterkaffe, men den tænder ikke espressokaffe maskinen.

## HVOR LÆNGE MAN KAN HOLDE KAFFEN VARM (AUTO SHUT OFF TIME)

Maskinen er programmeret af fabrikanten til at holde kaffen varm i 2 timer, efter at maskinen er tændt.

Det er dog muligt at ændre denne tid ved at gå frem på denne måde:

1. Tryk på tast ON/OFF kaffe (fig. 4) i cirka 2 sekunder indtil displayet viser 2:00, der står og blinker;
  2. Ændr det ønskede klokkeslæt ved at trykke gentagne gange på tast HOUR (og hvis man ønsker, også på tast MIN);
  3. Efter at have indstillet klokkeslættet, vent i 5 sekunder; når displayet holder op med at blinke, bliver det valgte klokkeslæt blevet gemt;
- BEMÆRK: Hvis man indstiller 0:00 holder maskinen kaffen varm i ubegrænset tid.

## INDSTILLING TIL 1-5 KOPPER

For at gøre kaffeeudvindingen og aromaen bedre, når

man brygger mindre end 6 kopper, tryk på tast 1-5 kopper kaffe (fig. 5). Kontrollampen 1-5 kopper på tasten tændes.

## TILBEREDNING AF FILTERKAFFE

- Løft låget og træk vandbeholderen (fig. 6), der sidder til højre, ud.
- Fyld beholderen med frisk og rent vand indtil angivelsen af niveauet, der svarer til det antal kopper, man vil brygge, men pas på ikke at overstige angivelsen MAX (fig. 7).
- Sæt beholderen i maskinen igen med et let tryk, således at ventilen, der sidder på bunden af beholderen, åbnes. Hvis man vil, kan man lade vandbeholderen sidde i og bruge kanden til drip coffee, hvor niveauet er angivet, til at fylde beholderen (fig. 8).
- Åbn filterholderen lågen ved at dreje den til højre (fig. 9).
- Anbring det permanente filter (kun på visse modeller) (eller et papirfilter) i filterholderen (fig. 10).
- Fyld den malede kaffe i filteret med den medleverede måleske og fordel det jævnt (fig. 11).

**Som hovedregel skal man beregne en strøgen måleske malet kaffe (cirka 7 gram) til hver kop (f.eks. 10 måleskeer til at brygge 10 kopper). Mængden af malet kaffe, der skal bruges, kan dog variere efter smag og behag. Brug malet kaffe af god kvalitet, som er mellemfint malet og beregnet til filterkaffemaskiner.**

- Luk filterholderlågen og stil kanden med låget sat i på opvarmningspladen.
- Vælg den ønskede aroma som angivet i paragraf "HVORDAN MAN VÆLGER FILTERKAFFENS AROMA"

**Nota:** kaffemaskinen har en "flavour saver" anordning inde i filterholderen til drip coffee, som forlænger kaffens trække tid, men forbedrer udvindingen af kaffen. Kaffen, man har brygget på denne måde, har en fyldig og intens smag.

- Tryk på tast FILTERKAFFE TÆNDT/SLUKKET (fig. 4), den lysende kontrollampe ON på selve tasten tændes og maskinen begynder at brygge kaffen. (For at brygge kaffe på det programmerede klokkeslæt, tryk på tast AUTO (fig. 3) den lysende kontrollampe AUTO på selve tasten tændes).
- Kaffen begynder at løbe ud efter nogle få sekunders forløb.

**Det er ganske normalt, at det damper lidt fra apparatet, mens kaffen løber igennem.**

For at holde kaffen varm efter at den er løbet igennem, skal man stille kanden på opvarmningspladen og lade maskinen være tændt (kontrollampe filterkaffe tændt):

kaffen i kanden bliver holdt varm på den ideelle temperatur.

- Tryk på afbryder FILTERKAFFE TÆNDT/SLUKKET for at slukke maskinen.

## HVORDAN MAN VÆLGER FILTERKAFFENS AROMA

Med Flavour Systemet er det muligt at vælge filterkaffens aroma efter smag og behag. Ved at dreje knappen til regulering af filterkaffens aroma (fig. 12), kan man indstille maskinen til at opnå en stærk eftersmag (position STRONG) eller let eftersmag (position LIGHT).

Flavour System anordningen ændrer kaffens eftersmag, mere eller mindre stærk, mens den egentlige smag bliver ved at være den samme.

## HVORDAN MAN BRYGGER ESPRESSOKAFFE FYLDNING AF VANDBEHOLDEREN

Tag låget af vandbeholderen, og tag derefter beholderen, der sidder til venstre (fig. 13), ud, ved at trække den opad. Fyld vandbeholderen med koldt, rent vand. Sæt beholderen på plads igen med et let tryk, således at ventilen, som er anbragt i bunden af selve beholderen, åbnes.

Det er også muligt at fylde beholderen ved, ganske enkelt, at hælde vand direkte i den med en kande.

*BEMÆRK: sæt aldrig apparatet i gang hvis der ikke er vand i beholderen og husk altid at fylde den op, når vandstanden er et par centimeter fra bunden*

## FORVARMNING AF KAFFE ENHEDEN

For at kunne brygge espressokaffe ved den rigtige temperatur, anbefaler vi at du forvarmer maskinen: tænd den ved at dreje valgknappen i position  (fig. 14) mindst en halv time inden du laver kaffen, men du skal sikre dig, at filterholderen er sat i maskinen (kontroller altid at dampbetjeningen er lukket). For at sætte filterholderen på, sættes den under vandvarmerens stråledanner med håndgrebet drejet mod venstre (fig. 15), tryk opad og drej samtidig håndtaget mod højre; og drej altid helt i bund. Når den halve time er gået, kan kaffen brygges ved at følge anvisningerne i næste kapitel.

Alternativt, hvis du har behov for at forvarme maskinen hurtigt, kan du følge denne metode:

1. Tænd for maskinen ved at dreje valgknappen i position  (fig. 14) og sæt filterholderen i maskinen uden at fylde den malede kaffe i.
2. Anbring en kop under filterholderen. Anvend samme kop som skal bruges til kaffen således at også den bliver forvarmet.
3. Afvent at kontrollampen OK bliver tændt (fig. 16) og

drej straks derefter valgknappen i position  (fig. 17), lad vand strømme ud indtil kontrollampen OK slukkes, hvorefter valgknappen drejes i position  (fig. 14) for at afbryde kaffebrygningen.

4. Tøm koppen, vent på at kontrollampen "OK" tændes igen og gentag samme operation en gang til.  
(Det er normalt hvis der høres en lille hvislelyd og der afledes lidt damp, når filterholderen tages af).

## HVORDAN MAN TILBEREDER ESPRESSOKAFFE MED FILTERHOLDEREN TIL MALET KAFFE

1. Efter at have udført forvarmningen af maskinen som beskrevet i foregående afsnit, sættes filteret til malet kaffe i filterholderen. Vær sikker på at tappen er sat korrekt i, på sin plads som vist i fig. 18. Til de maskiner der er udstyret med 2 filtre, bruges det lille filter, hvis der skal brygges 1 kop kaffe, og det store filter, hvis der brygges 2 kopper kaffe.
2. Hvis der kun skal brygges en kop kaffe, fyldes der en strøget måleske malet kaffe i filteret, 7 gr. (fig. 19). Hvis man derimod ønsker at brygge to kopper kaffe, fyldes der to små måleskeer malet kaffe i filteret (cirka 6+6gr). Fyld filteret op med små doser af gangen så den ikke bliver overfyldt.

**VIGTIGT:** for at få korrekt funktion, skal man, inden man kommer den malede kaffe i filterholderen, altid kontrollere, at filteret ikke er snavset af malet kaffe fra den foregående brygning.

*Bemærk: man skal bruge kaffe af god kvalitet, der er mellemfint malet til espressokaffemaskiner*

**VIGTIGT:** for at få korrekt funktion, skal man, inden man kommer malet kaffe i filterholderen, altid kontrollere, at filteret ikke er snavset af malet kaffe fra den foregående brygning.

3. Fordel den malede kaffe jævnt og tryk det let med stempet (fig. 20).

*BEMÆRK: det er meget vigtigt at presse den malede kaffe for at lave en god espressokaffe. Hvis du trykker for hårdt, løber kaffen langsomt ud og cremen vil få en mørk farve. Hvis du derimod trykker for lidt, vil kaffen løbe for hurtigt ud og få en lys farve.*

4. Fjern den eventuelt overskydende kaffe fra kanten af filterholderen og sæt filterholderen i maskinen: drej den helt i bund (fig. 15) for at undgå at der løber vand ud.
5. Placer koppen eller kopperne under filterholderens haner (fig. 21), det er bedst hvis de forvarmes, ved at holde dem under varmt vand.
6. Kontroller at espresso kontrollampen OK (fig. 16) er tændt (hvis den er slukket, skal man vente til den tændes), og vælg derefter  (fig. 17), indtil man

opnår den ønskede mængde. For at afbryde stilles valgknappen i position  (fig. 14).

7. Drej håndgrebet fra højre til venstre for at fjerne filterholderen.

**PAS PÅ: for at undgå sprøjt fra maskinen, må man aldrig fjerne filterholderen, mens maskinen brygger.**

8. Den brugte kaffe fjernes fra filterholderen ved at holde filteret blokeret med låseknappen, der findes på håndgrebet, og banke kaffen ud af den nedadvendte filterholder (fig. 22).

9. For at slukke maskinen, drej valgknappen i position "O" (fig. 23)

**PAS PÅ: første gang man bruger maskinen, skal man vaske alle udstyrsdelene og maskinens indvendige kredsløb af, og brygge kaffe mindst fem gange uden malet kaffe.**

## TILBEREDNING AF ESPRESSOKAFFE MED ENGANGSPORTIONER (KUN PÅ DE MASKINER DER ER UDSKYRET MED 2 FILTERER)

1. Udfør forvarmningen af maskinen som beskrevet i afsnittet "FORVARMNING AF KAFFE-DELEN". Kontroller at filterholderen er sat i maskinen. På denne måde får man den varmeste kaffe.

*BEMÆRK: anvend engangsportioner, som overholder standarden ESE: sidstnævnte angives på pakningerne med følgende mærke:*



*Standarden ESE er et system, som er godkendt af de førende producenter af kaffe i engangspakninger og som giver mulighed for at tilberede espressokaffe på en nem og hygiejnisk måde.*

2. Sæt det lille filter til en kop eller engangsportioner i filterholderen, kontroller at tappen er sat korrekt i, på dens plads som vist i fig. 18.
3. Anbring engangsportionen så centralt som muligt over filteret (fig. 24). Følg altid anvisningerne på engangsportionernes pakke, ang. korrekt placering på filtret.
4. Sæt filterholderen i maskinen, den skal drejes helt i bund (fig. 15).
5. Gå videre som beskrevet i punkterne 5,6 og 7 i det foregående afsnit.

## HVORDAN MAN TILBEREDER CAPPUCCINOKAFFE

1. Tilbered espressokaffen, som beskrevet i de forudgående afsnit, idet du bruger tilpas store kopper.
  2. Drej valgknappen hen i position  (fig. 26): damp kontrollampen tændes  (fig. 26).
  3. Vent på at kontrollampe "OK" (fig. 27) tændes, som angiver, at vandvarmeren har nået den ideelle temperatur til dampfremstilling.
  4. I mellemtiden fyldes cirka 100 gram mælk, for hver cappuccino man vil lave, i en beholder. Mælken skal være køleskabskold (ikke varm!). Husk på at mælkens omfang forøges 2 – 3 gange, når du vælger beholderen.
- BEMÆRK:** det anbefales at anvende letmælk ved køleskabstemperatur.
5. Træk cappuccinoadapteren ud ved at trække den fremad og dreje den til venstre (fig. 28): under denne operation skal man passe på ikke at komme til at røre ved kedlens stråledanner, der er varm. Placer derefter beholderen med mælken under cappuccinoadapteren.
  6. Sænk cappuccinoadapteren cirka 2 cm ned i mælken og drej dampbetjenings knappen mod uret, fig. 29 (ved at dreje mere eller mindre på knappen er det muligt at variere mængden af damp, der kommer ud af adapteren). På dette punkt begynder mælken af svulme op og den får et cremet udseende.
  7. Når den ønskede temperatur er nået (den ideelle værdi er 60°C), afbrydes dampudledningen ved at dreje dampbetjenings knappen med uret.
  8. Hæld mælkeemulsionen i kopperne der indeholder den espressokaffe, der er lavet i forvejen. Cappuccinoen er klar: kom sukker i efter behag og, hvis man synes, kan der drysses kakaopulver på skummet.

**Bemærk:** hvis man vil tilberede flere kopper cappuccino, skal man først brygge kaffen til alle kopperne og først til sidst tilberede den opskummede mælk til alle cappuccinoerne.

**VIGTIGT:** gør altid cappuccinoadapteren ren efter brug. Dette gøres på følgende måde:

1. Lad lidt damp slippe ud i et par sekunder ved at dreje på dampbetjeningsknappen (fig. 29).
2. Bloker den øverste del med den ene hånd, mens du med den anden hånd skruer cappuccinoadapteren af ved at dreje den med uret og tager den af dysen (fig. 30).
3. Tag dampdysen af dampudledningens rør
4. Vask omhyggeligt cappuccinoadapteren og

dampdysen med lunkent vand.

5. Kontroller at de to huller, der er vist i fig. 31, ikke er tilstoppede. Om nødvendigt rengøres de med en nål.
6. Monter dampens dyse igen, ved at sætte den på damprøret så pilen A anbringes udfor hakket B, som vist i fig. 32.
7. Monter cappuccinoadapteren igen ved at sætte den på og dreje den mod uret (fig. 33).

## VARMTVANDSPRODUKTION

1. Tænd maskinen ved at dreje valgknappen i position  (fig. 14).
2. Placer en beholder under cappuccinoadapteren;
3. Når kontrollampen OK tændes, drejes dampbetjeningsknappen i position  (fig. 17) og samtidig drejes dampbetjeningsknappen mod uret (fig. 29): der begynder at komme varmt vand ud af cappuccinoadapteren;
4. Udstrømningen af varmt vand afbrydes ved at dreje dampbetjeningen med uret og stille valgknappen på "0".

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Man må ikke anvende opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler til rengøring af apparatet. Det er tilstrækkeligt at anvende en blød, fugtig klud.
2. Gør regelmæssigt filterholderskålen, filtrene, dråbeopsamlingsbakken og vandbeholderen rent.

**PAS PÅ:** sæt aldrig maskinen i vand, i forbindelse med rengøringen: husk på at det er et elektrisk apparat.

## RENGØRING AF FLAVOUR SAVER ANORDNINGEN

For at gøre Flavour Saver anordningen lettere rent, er det muligt at trække den ud af filterholderen (R) ved at trække den opad (fig. 34). For at sætte den på plads igen, skal man blot stikke Flavour Saver anordningen ind i dens skinner, der sidder på den inderste side af filterholderen til filterkaffe.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE AF FILTERET

For hver 300 kopper kaffe cirka og når kaffen kun kommer dryppende ud af filterholderen eller slet ikke kommer ud, rengøres filterholderen for malet kaffe på følgende måde:

- Tag filteret ud af filterholderen.
- Skru proppen af filteret (fig. 35) i den retning pilen viser på selve proppen.
- Cremeopskummeren tages ud af beholderen ved at skubbe den ud gennem prophullet.
- Fjern pakningen (fig. 38).
- Skyl alle delene og rens metalfilteret omhyggeligt med varmt vand og ved at skrubbe det med en

børste (fig. 36).

Kontroller at hullerne i metalfilteret ikke er tilstoppede ellers skal de renses med en nål (se fig. 37).

- Sæt filteret og pakningen på plastikpladen igen som vist på fig. 38.

Vær opmærksom på at sætte plastikpladens tap ind i hullet i pakningen, dette vises af pilen i fig. 38.

- Sæt hele samlingen ind i filterets stålbeholder igen (fig. 39), og vær opmærksom på at tapen sidder ind i hullet på støtten (se pilen på fig. 39).
- Tilsidst skrues proppen på (fig. 40).

Garantien er ikke gyldig, hvis ovennævnte rengøring ikke foretages regelmæssigt.

## RENGØRING AF VANDVARMERENS STRÅLEDANNER

For hver 300 kopper kaffe cirka, er det nødvendigt at rengøre espresso vandvarmeren på følgende måde:

- Kontroller at kaffemaskinen ikke er varm og at el-stikket er taget ud af stikkontakten.
- Ved hjælp af en skruetrækker, skrues skrueerne der holder vandvarmerens stråledanners filter af (fig. 41).
- Rens stråledannerens filter omhyggeligt med varmt vand og ved at skrubbe med en børste. Kontroller at hullerne ikke er tilstoppede, ellers skal de renses ved hjælp af en nål.

Garantien er ikke gyldig, hvis ovennævnte rengøring ikke foretages regelmæssigt.

## AFKALKNING AF ESPRESSOKAFFE ENHEDEN

Det anbefales at foretage afkalkning af maskinen, hver gang der er brygget cirka 300 kopper kaffe. Det tilrådes at bruge specifikke afkalkningsmidler til at fjerne kalken fra espressokaffemaskiner, som findes i handelen. Hvis man ikke kan få disse produkter, er det muligt at følge denne fremgangsmåde:

1. Fyld 1 liter vand i espressokaffe vandbeholderen
2. Opløs 2 spiseskefulde citronsyre (cirka 30 g) i vandet. (Citronsyren kan fås på apoteket eller i kolonialhandler);
3. Drej valgknappen i position  og vent indtil kontrollampen OK tændes.
4. Kontroller, at filterholderen er sat på og anbring en beholder under maskinens stråledanner;
5. Drej valgknappen hen i position  (fig. 17) og lad halvdelen af opløsningen i vandbeholderen løbe ud. Afbryd derefter udtømningen ved at dreje valgknappen hen i position "O" (fig. 23).
6. Lad opløsningen virke i min. 15 minutter, genoptag derefter udtømningen, indtil vandbeholderen er helt tømt.
7. Skyl beholderen grundigt for at fjerne eventuelle rester af opløsningen samt kalk, og fyld beholderen

med rent vand og anbring den på dens plads.

8. Drej valgknappen hen i position  og lad alt vandet løbe ud af beholderen.

9. Drej valgknappen hen i position  og gentag hvad der står i punkt 7 og 8 endnu en gang.

Reparationer af kaffemaskinen, der skyldes kalkproblemer, dækkes ikke af garantien, hvis den ovenfor beskrevne afkalkning ikke er blevet foretaget regelmæssigt.

## AFKALKNING AF FILTERKAFFE ENHEDEN

Kalken der er indholdt i vandet giver med tiden tilstopninger, der kan blive skyld i, at apparatet ikke længere fungerer korrekt.

Kaffemaskinen er udstyret med en anordning til kontrol af kalkens mængde. Når der er for meget kalk, vil den lysende knap kaffe ON/OFF begynde at blinke: det vil sige, at man skal foretage afkalkning.

Det tilrådes at foretage afkalkning af maskinen med specifikke afkalkningsmidler til filterkaffe maskiner, som findes i handelen. Hvis man ikke kan få disse produkter, er det muligt at følge denne fremgangsmåde:

1. Hæld 4 kopper vand i kanden;
2. Opløs 2 spiseskefulde (cirka 30 gram) citronsyre (der kan fås på apoteket eller i kolonialhandler) i det og hæld denne opløsning i vandbeholder til filterkaffe
3. Stil kanden på opvarmningspladen;
4. Tryk på afbryderen filterkaffe tændt/slukket, lad så meget væske, der svarer til en kop, løbe igennem og sluk derefter apparatet;
5. Lad opløsningen virke i 15 minutter. Gentag hvad der står i punkt 4 og 5 endnu en gang.
6. Tænd for maskinen og lad resten af opløsningen løbe ud indtil vandbeholderen er helt tømt.
7. Skyl og lad apparatet virke alene med vand mindst 3 gange (3 fulde vandbeholdere).

Garantien dækker ikke, hvis den ovenfor beskrevne rengøring ikke er blevet foretaget regelmæssigt.

| PROBLEM                                                                      | MULIGE ÅRSAGER                                                                                                                                                                                                                     | LØSNING                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Filterkaffens gennemløbstid er blevet længere                                | Filterkaffekanden skal afkalkes                                                                                                                                                                                                    | Foretag afkalkning som beskrevet i paragraf "Afkalkning af filterkaffe enheden"                                                                                                                                                                                                                             |
| Filterkaffen eller espressokaffen smager surt                                | Afskyllingen efter afkalkningen har ikke været tilstrækkelig grundig                                                                                                                                                               | Skyl apparatet som beskrevet i kapitlet "Afkalkning af filterkaffe enheden" eller "Afkalkning af espressokaffe enheden".                                                                                                                                                                                    |
| Espressokaffen er kold                                                       | Kontrollampen Ok espresso er ikke tændt i det øjeblik, hvor man vælger kaffebrygning                                                                                                                                               | Vent på at kontrollampen OK espresso tændes                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                              | Der er ikke foretaget forvarmning af maskinen.                                                                                                                                                                                     | Foretag forvarmning som beskrevet i paragraf "Forvarmning af espressokaffe enheden"                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                              | Kopperne er ikke blevet forvarmet                                                                                                                                                                                                  | Forvarm kopperne ved at skylle dem med varmt vand                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Der kommer ikke længere espressokaffe ud                                     | Der mangler vand i vandbeholderen                                                                                                                                                                                                  | Fyld vandbeholderen                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                              | Hullerne i filterholderens haner er tilstoppede                                                                                                                                                                                    | Rens hanernes huller                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Espressokaffen drypper fra filterholderens kant i stedet for gennem hullerne | Filterholderen sidder ikke rigtigt.                                                                                                                                                                                                | Sæt filterholder korrekt i og drej den helt i bund.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                              | Vandvarmerens pakning er ikke længere elastisk.                                                                                                                                                                                    | Få udskiftet vandvarmerens pakning på et Service og Assistance center.                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                              | Hullerne i filterholderens haner er tilstoppede.                                                                                                                                                                                   | Rens hanernes huller                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Høj støj fra pumpen                                                          | Vandbeholderen er tom                                                                                                                                                                                                              | Fyld beholderen                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Espressokaffens creme er lys (kaffen løber for hurtigt ud af hanen)          | Den malede kaffe er ikke trykket tilstrækkelig hårdt.                                                                                                                                                                              | Pres den malede kaffe noget mere                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                              | Der er for lidt malet kaffe.                                                                                                                                                                                                       | Kom mere kaffe i                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                              | Kaffen er malet for groft                                                                                                                                                                                                          | Brug kun kaffe, der er malet til espressokaffe maskiner                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Espressokaffens creme er mørk (kaffen løber for langsomt ud af hanen)        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Den malede kaffe er for hårdt trykket</li> <li>• Der er for meget malet kaffe</li> <li>• Espresso vandvarmerens stråledanner er tilstoppet</li> <li>• Kaffen er for fint malet</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryk den malede kaffe lidt mindre</li> <li>• Fyld mindre malet kaffe på</li> <li>• Foretag rengøring som beskrevet i kapitel "Rengøring af espresso vandvarmerens stråledanner"</li> <li>• Brug kun malet kaffe, der er malet til espressokaffemaskiner</li> </ul> |
| Der dannes ikke mælkeskum, mens der laves cappuccino                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mælken er ikke tilstrækkelig kold</li> <li>• Cappuccinoadapteren er snavset</li> </ul>                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug altid mælk, der har køleskabstemperatur</li> <li>• Rens omhyggeligt hullerne i cappuccinoadapteren som angivet i paragraf "Rengøring af cappuccinoadapteren"</li> </ul>                                                                                       |